

# Masalah penentuan kata utama nama Arab pada perpustakaan di Indonesia

M. Kailani Eryono, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20158995&lokasi=lokal>

---

## Abstrak

Masalah penentuan kata utama nama Arab merupakan problema utama dalam pengolahan buku berbahasa Arab. Pedoman yang mengatur masalah tersebut belum memadai untuk dapat diterapkan secara konsisten dan seragam pada perpustakaan di Indonesia. Akibat dari kelemahan di bidang ini, masing-masing perpustakaan mencari jalan sendiri untuk mengatasi kesulitan dalam penentuan kata utama nama Arab pada perpustakaan di Indonesia. Dan hasilnya cenderung menunjukkan banyak perbedaan diantara satu perpustakaan dengan lainnya, disamping adanya titik-titik persamaan. Hal ini tampak dari hasil penelitian terhadap 3 buah perpustakaan di Indonesia yang ditinjau, yakni Perpustakaan Islam di Yogyakarta, Perpustakaan IAIN di Yogyakarta, dan Perpustakaan IAIN di Jakarta. Problema ini perlu mendapat pemecahan, mengingat perlunya keseragaman dalam pengolahan bahan pustaka dalam rangka kerjasama antar perpustakaan.

Suatu cara penentuan kata utama nama Arab yang diharapkan dapat diterapkan secara konsisten dan seragam, adalah cara penentuan kata utama berdasarkan pola nama Arab dan susunan unsur-unsur yang membentuk nama itu. Cara ini menggunakan prinsip penentuan kata utama pada bagian nama yang lebih dikenal, dengan memperhatikan faktor pentingnya keseragaman dan konsistensi. Dengan beberapa pengecualian tertentu, cara yang dimaksud menetapkan kata utama pada lagab bagi nama yang memiliki laqab, pada nisbah bagi nama yang memiliki nisbah tanpa laqab, pada ism (nama diri) bagi nama yang memiliki nasab tanpa laqab dan nisbah, dan pada bagian terakhir bagi nama yang tidak memiliki lagab, nisbah dan nasab. Untuk menutupi celah kelemahan cara ini, diperlukan adanya suatu daftar nama-nama Arab yang lebih dikenal pada nasab, dan nama-nama yang lebih dikenal pada kunyah.